





























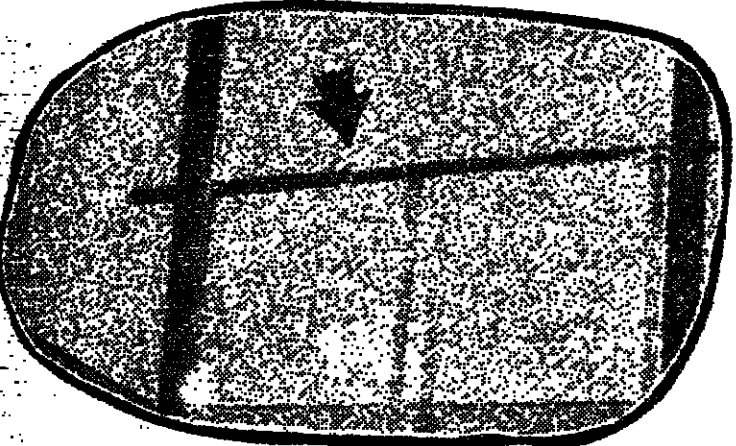
# هذا السقف المنهار .. تحته ألف تلميذ !



على أروسة متفارة خلف المدرس لا يستطيع أن يحلو



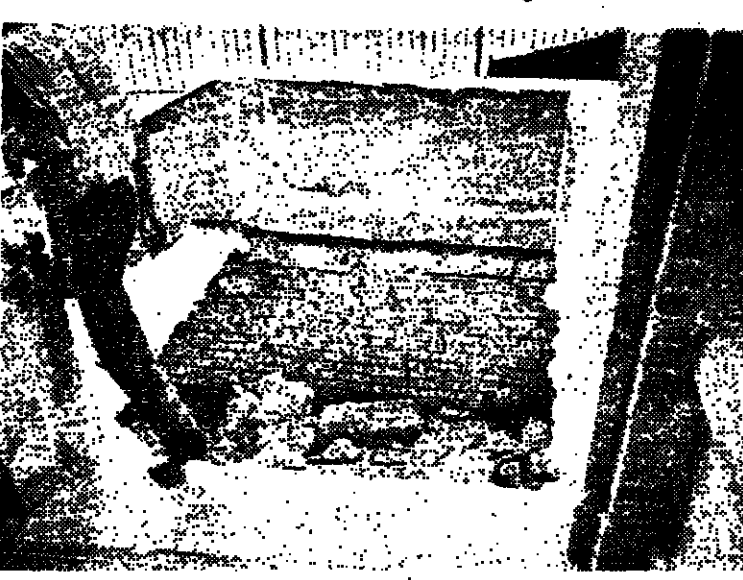
مدير السكان يهر : مائل في الحديقة غير مغطاة !



الاصدة الخشبية تسند أحد أسقف المدرسة



كثرات الحديد ترغى السلم الذي يسد ويصط على ألف تلميذ كل يوم !



جسم الجريمة حلال موجودا : الفريدة التي سقطت بشمكتين في العلم الماس

هذه المدرسة - سا - سقط جزء من سقفها المنهار على  
علم ، وتسبب في إصابة تلميذين ، ثم امتد خطر  
انهيار أجزاء أخرى إلى أكثر من مكان في مبنى  
المدرسة ، مما اضطر الإدارة فيها إلى إخلاء  
أربع حجرات أصبحت قبلة للسقوط بين لحظة  
وأخرى !!

هذه المدرسة - ١ - ما زالت تحمل وندت  
استقبلت حوالي ألف تلميذ !!

هذه المدرسة - ٢ - في القاهرة ، أي ليست  
بعيدة عن أحياء المستوطنين ، وفي أجمل شوارعها  
... في مصر الجديدة !!

وعند هذه المدرسة - بقتصر شديد -  
بدأت يوم ١٩٧٤/١١/٢١ عندما جرى سلم إحدى  
الدرجات بتلميذين ، ثم انقلبا بأجيرة ، ثم  
سقط تلميذ في الباطن ، وفرضت في الاستنفاد  
والجدران ، وتصلب حلم في حورات المياه - وغير  
ذلك من أمور تهدد حركة التلاميذ داخل المدرسة  
وتحيطهم بالخطر من كل جانب .

بذات ذلك التاريخ ونظرة المدرسة عطيت  
محلى على اتصال مستر بالادارة التعليمية  
بمصر الجديدة ، وبالتفصيل ، وبمصر الجارية ،  
ثم بحفلة القاهرة ، وبشركة مصر الجديدة  
للحسين بالقة بين المدرسة : بكتات مسخرة  
ومحلات لا تنهى .. والنتيجة واحدة : لم يتم  
شئ نحو الإصلاح وما زال الخطر قائما !

« حينذاك دأبنا محبة نحو موانع الخطر  
نحاول - غير الفاقة - إبعاد التلاميذ عنها ،  
وإلى أي شيء ؟ ! » هكذا يقول كل المستوطنين  
بالدولة ، وبشاهدين : كل مستخدم كل الجهات  
المنية - أو - على الأقل - واحدة منها لم  
ارتفعت الكثرة : لأمر الله - وبوت الأوامر !

... ..

بني أن تعرف أن المدرسة في حرمه الزمرات  
« التوجيهية » وأن تنجحها في العلم الماس  
١٩٧٢ وكنت الأولى على مدارس مصر الجديدة -  
تعد جاء الأول والثاني - رغم هذه الظروف كلها  
- والمعلم في سبلته التبريل للاداء من بين  
تلاميذها [ ]

محمود مهدي

تصوير : أنطون البشير



السقف المنهار ويضاهي على الأرض حتى جرحه الزلزاله تدمر

## أيام بلا تاريخ

كما أن هناك كتب كثيرة وتاريخا في  
الهند على عهد مصر - هناك في  
فرنسا أنديزير في الحقل على ديول ..  
تصنعت هذه مع إبيرال فرنسي يرى  
في ديول الخائن الكبر لانه رضى  
خلال الحرب العالمية بأفراق الأسطول  
الفرنسي على يد الانجليز - ويرفض  
الانجليز قبول الحاجة إلى عدم وقوع  
الأسطول في يد الألمان سببا لهذا ..  
وفيل أيام مسر كتب للكونغرس  
أرجو - أشهر الذين تهربوا ضد ديول  
في الجزائر - وبمصر الجيش الذي  
الذي حارب موافقة ديول على  
استقلال الجزائر - ثم اشترك في عدة  
محاولات لانقلاب ديول - وحكم  
وسجن ثم أفرج عنه - فلك أن  
الكونغرس أرجو لا يريد أن يسي أن  
الجزائر كانت جزءا من أرض فرنسا -  
بأنه ديول - وأدى ذلك إلى حرب  
بليون ونصلي بليون أوروى إلى فرنسا  
ناردين أرشهم وبمصرهم وأمالهم -  
وكان ديول قد تبنى عليه بطريقة غير  
قانونية : اختطفته أجهزة الأمن  
الفرنسية من ألمانيا وأخبرته إلى  
فرنسا لحاكمته .

ولا يقبل الكونغرس أرجو أن ديول  
بعد أن شن أنف حرب في الجزائر -  
خضع لحقيقة تاريخه أكبر وأقرب  
وهي أن الجزائر جزائرية عربية وليست  
فرنسية - وأن أعراق ديول بذلك  
بالتصميم للعلم أعظم مظاهر شجاعته  
ويعده نظره ...

وروزت في أمريكا ما زال اسمها  
قرا لدى طغاطات كبيرة من الأغنياء  
بالذات - فهو المليونير الذي - خان  
بلطته - وأتم على تغيرات عبيقة هي  
أم كل التمسب الشخصية هناك من حد  
أنى الجور إلى قوة جيدة للفتيات  
إلى تلميذات صحبة وخلافة .  
فانكبار لا يبرون بالذات في هذه  
التيا يبرون حواسل من الحب  
والكرهية ... وكثيرا ما يكون كلامها  
أصمى - والقيل بسير !

أحمد بهاء الدين

## وجهة نظر

هم يهللون ونحن ندفع !

أعجبني التحرك السريع وتحديد موعد لإخلاء أرضة التشنج في ميناء  
الاستكبرية - بعد التحقيق الذي نشره الأهرام - والذي يبدو أن ٥٥ باخرة  
مقرات في عرض البحر خارج الميناء تنتظر مكانا - ربما في التمسك -  
لأفراغ حمولاتها التي ظننا نحن - وأن غرامات هائلة تبلغ مئات الآلاف من  
الدولارات تنصبها نحن نتيجة لهذا التفرغ .

لكن مصلحة الجمارك - بالخبرة السليقة فيما يبدو - لم تصدق كل  
ما قيل ، فوجهت نداء على مسجلة الصحف فأنشد فيه مؤسسات وشركات  
إفراغ العام سرعة سحب بضائعها - وتقدم بإفراغات كثيرة -  
أعجبني التصرف للأفراغ ، وأدعو الله أن يعطينا أيضا تحديد المسؤوليات  
وأرض كموافق أن تحصل المزيد من إعفاءات الجمارك بسبب كل شيء أو  
أهماله ، كما أرى أن يظهر لدى على هذه الصورة من التخلي في عهد الانتاج  
بسبب تقصير بعض الموظفين !

واقفني أن يخطئ على الرصيف بسبب الأفعى - على « أفراغ » بشفة ظهور  
الماء : أحموا هذه الرسالة لأن الملقن الخطر بالشفة سيؤدي إلى إفساد  
أفراغ عن البيض ، وأن الماء الخطر بالماء سيؤدي إلى تفتت الكتلان العبة  
إلى كلب علينا أن نشرها فكري ونراها بالعين المجردة بدلا من المجهر - وهو  
شئ يفسد القس !

ولا أنصرو أن يطلب منا أيضا الأشرار - أو أن يطلب منا أن نشرج بلعنا  
غزيرة ، فذلك يتركز بشاري انطوائت !!

نجيب المستكاوي

**لذيذة .. ومغذية**

**كريمة فلورينة**

**فاطمة**

**حلاويات مشككة**

## في غير غوان

**أرو قاف جدد مقاب عظماء مصر**

في عيد العزير كابل نائب رئيس الوزراء : قرر أن تبدأ وزارة الأوقاف  
في تجديد وإصلاح مقابر علماء مصر وشاهدين رطلها .

قال د. عبد العزيز كابل أن الأجيال القادمة ستحسبنا إذا نحن أهملنا في  
حق رجال أعطوا مصر حياتهم وفكرهم وتخلوا تاريخها بفشلهم وعلمهم وأن  
أحد أن يفرق لنا استمرار أعمال مقبرة رجل نشيد بفعله دول الممارز المالية  
مثل الأيام الشيخ محمد عيده .

سيرة د. عبد العزيز كابل على تنفيذ هذا المشروع الذي يبدأ بقرار ٢  
عقدهم هم : الشيخ محمد عيده ورضي الله عنه ، وأصبح من كبار مفكري الإسلام  
الذي أسلم وسمى نفسه « الشيخ عبد الواحد » وأصبح من كبار مفكري الإسلام

**آمال فهمي في التليفزيون**

بو دعا د. كمال أبو الجيد  
الإذاعية آمل فهمي إلى العمل في  
التليفزيون بعد انقطاع عن العمل  
الاذاعي استمر ٨ سنوات .

تذكر آمل في تقديم برنامج تحت  
عنوان « شخصيات عابرة وحياة  
خاصة » . يتناول الحياة الخاصة  
عند عدد من الشخصيات العاملة  
سياسية أو أدبية أو فنية .

**أخبار الصباح**

● أفرغ عالم التليفزيون جهازا نقى  
الأحم يساعد الأشخاص الذين يعانون  
من الصمم على السمع في وضوح .  
● جهاز يمكن تركه خلف أذن المريض  
بدلا من الجهاز الحالي الذي تستخدم فيه  
بطارية خاصة ويكبرون صغير .  
● الجهاز الجديد سيستفيد منه مليون  
انجليز يعانون صمم .

● ( حول العالم في ٨٠ يوما )  
قصة القريش جويل جين سيقدمها مسرح  
المراسي في موسم الصيف من أفراغ  
أحمد رافت أشعار وأغاني مجدي نجيب .

● حقت بريطانيا دفلا من السبلعة  
عام ٧٢ قرة ٨٧٢ مليون جنيه استرليني  
كما تشير الأرقام إلى أنها ستستحق ١٠٠٠  
مليون جنيه من السبلعة مع نهاية العام .

● تحضر د. عائشة راتب بمساء  
اليوم خلال ترقية نيات مؤسسات الرعاية  
الاجتماعية على مسرح مؤسسة القديس  
في الميوزة بطنن فيه تملكا ترميها  
ونظريا من خلال جهودهم الذاتية .

● أعلنت أمس نتيجة مسابقة نقاش  
القصة حيث حصل صلاح إبراهيم عبد  
السيد على الجائزة الأولى في القصة  
الاولية [ ١٠٠ جنيه ] عن روايته  
[ أصم يا تلميذ ] بينما حصل على  
الجائزة الأولى في القصة القصيرة [ ٦٠  
جنيها ] أحمد جيل عيادي من  
قصة [ المجاري ]

● زهرة رجب مفتوح جيش الشعب  
تم انتخابها ممسوا في اتحاد عام  
الصموات التعاونية الاجتماعية وذلك  
تكون أول سيدة تصل إلى الاتحاد العام .  
زهرة من رئاسة جمعية ربات البيوت  
في الجيزة .

**أعلن المعهد العالي للنفط طبسق**

**إعلان عن وظائف شاغرة**

**يعلم المرشد عن حاجته إلى موظفين حسب الشروط الآتية :-**

العدد	الوظيفة	الشروط
١	أمين مكتبة	مؤهل جامعي ، يفضل ليسانس أدبية قسم مكتبات ، خبرة لا تقل عن خمس سنوات في مشغون أعمال المكتبات في إحدى الكليات أو المعاهد العليا مع إتقان للغة الانجليزية وإجادة الطباعة على الآلة الكاتبة باللغتين العربية والانجليزية .
١ م/أمين مكتبة	مؤهل جامعي مع إتقان اللغة الانجليزية ويفضل من له خبرة مع إجادة الطباعة على الآلة الكاتبة باللغتين العربية والانجليزية .	

المرشد سوف يجد على ضرورة إبداء الخبرة وحسب النظام والقواعد المعمول بها في الدولة .  
تقدم الطلبات مؤرخة بالأوراق والمستندة إلى الرئيس المؤهل الرئيس في الخبرة السابقة على العنود التالي :  
مكتبه عن طريق المحررة العربية الليبية بالقاهرة ٧ شارع الصالح الأيوبي بالزمالك .

**الأسبوع**

**هنا رستم يحيى شاهين**

**عجائب يازمن**

ميرفت أمين حسن يوسف  
صالح قابيل  
خديجة أحمد  
عبد الوهاب عيسى  
احمد صاوي  
صالح مرسنة  
هنا رستم يحيى شاهين

**الأسبوع الخامس نجام عظيم ديانا والحريم وديانا وديانا وديانا**

**نجم دوتقي \* محمود ياسين \* مجدي وهبة**

**هدى سلطان**

**محمد رضا**

**إنتاج : ماري كوني \* مؤلف : عبد النعم بنسني**

**أفكار تادرس ماركات**

**أفكار تادرس ماركات**

**زراعة الكف اليسرى في الشراخ اليمنى**

بو د. جاك روليه مستشار  
جراحة اليد في جامعة ليون الفرنسية  
يقدم تقريرين طبيين الخسيس القادم  
والخسيس الذي يليه في فاعة الشفها  
في مستشفى القوات المسلحة الأول  
عن عملية فقرة زوت فيها لكي  
اليسرى في الذراع اليمنى وألقى  
عن تقديم وثائق اليد .  
الذي أعاد روليه وصل إلى  
القاهرة وبدأت أبحاث الخسيس في  
أعداد نظري من العمليات الفكرة  
التي سيجريها في المستشفى على  
جدي ٣ أسابيع .

**اليوم : بيينا ووكسي بمصر الجديدة والاسبوع ٦ بيينا واديو بالقاهرة**

**الاخوان الاغراء**

أحمد مظهر  
عبد الحادي  
محمد مظهر  
عبد الحادي  
محمد مظهر  
عبد الحادي  
محمد مظهر  
عبد الحادي



## التماري

[illegible]

● محتف الفن	● حركة التبادل	● محتويات	● وعلى الرغم من غياب العلاقات
● الإسلامي في	● التقاليد	● وبموسيقى بين الطرفين للملكة المصرية	● سعودية وجمهورية ليبيا الاتحادية
● برلين	● السعودية	● تتقدم منذ عام ١٩٦٥ حتى أوائل عام	● ١٩٧٨ على التبادل التجاري والتعاون
● كلمة رئيس وزراء	● والشركات الدولية	● تتصاعد بين الطرفين في ظل زعرا	● سعودية والتشاور الدولي من أجل بقاء
● مقاطعة نورنبرج	● الفنون الالهية	● نظمة الدول العربية والمؤسسات الدولية	● الملكة العربية السعودية تأخذ مكانها
● رجعة العرب	● تحري بالاستثمار	● في السعودية	● في العلاقات الأجنبية الأخرى
● مقطوعات من	● في السعودية	● مديرية الجامعة	
● (١٩٧٨)			



## حركة التبادل التجاري بين ألمانيا الاتحادية والعالم العربي

في النصف الأول من عام ١٩٧٤

[illegible][illegible][illegible][illegible]

١٥٦ مليون مارك ] بينما  
تراجع الاستيراد من مصر واليمن  
وفي جانب التصدير تحققت  
نتائج تصديرية ذات نسب ارتفاع  
عليه جدا . احتلت الجزائر على  
هذا الصدد الحصة الأولى ( ٤٨٠  
مليون مارك ) تليها ليبيا ( ٤٦٦  
مليون مارك ) والبرية السعودية  
( ٢٥٨٨ مليون مارك ) ولبنان  
( ٢٦٥٨ مليون مارك ) ثم سوريا  
( ٢٥٨٩ مليون مارك ) .

وترى الدوائر الاقتصادية  
والسياسية في بون أن مسبب هذه  
الزيادات في التعامل التجاري بين  
البلدان العربية والجمهورية  
الاتحادية يعود إلى عودة العلاقات  
الطبيعية بين الجانبين . وتؤكد  
نفس الدوائر على أن هذا التعامل  
سيزداد ويتوسع في المستقبل .

مقد ارتفعت نسب مجموع  
استيرادات المانيا من النفط —  
١٧٣٥ بالمائة الى ١١١ [مقابل  
٤٠] مليار مارك الماني .

وتقت العربية السعودية في  
الرتبة الأولى ٢٢٠ بالمائة في  
تزويد الجمجمة الاتحادية النفط  
توليد ليبيا ١٧٢ بالمائة وأيران  
[ ٢٠٠ بالمائة أو نيجيريا ١٠٠  
بالمائة] ثم الجزائر [ ٩٠ بالمائة]  
وكانت الواردات المالية في  
الاشهر الستة الأولى من العام  
الحالي اكبر بكثير من صادراتها  
خلال نفس الفترة من العالم الماضي  
حيث احتلت العربية السعودية  
بين البلدان العربية ٢٣٥٢  
مليون مارك [ المكنة الأولى لها  
ليبيا ٢٢٦٢ مليون مارك ]  
وفي الرتبة الثالثة الجزائر

٦٤٨٩ بالمائة لتصل الى ٦٨٩٩ مليون مارك .

بيلت حصّة النفط في البضائع التي استوردتها الجمهورية اللبنانية من العالم العربي من كاتون القطن/بنابر خيزران /يونيو ١٩٢٠ احتلال ١٨٧٠ بأية ما فجوة من استيراد المتاتيا في هذه الفترة من النفط تبلغ ٨٥٠ مليون طن منه ٣٥٥ مليون طن من العالم العربي . وبالقراسة مع نسب العام الماضي فان كميات الاستيرادات النفطية العامة قد تراجعت نسبتة ٤٨ بالمائة واستيراد النفط العربي ينسبة ١٢٦ بالمائة ، في حين انصصة النفط العربي قد تراجعت من ٣٨ بالمائة الى ٧٠ بالمائة . اما من ناحية القيمة

نفسه أيضا الى ٢٩٩ مقابل  
١٨٨ مليار. مارك الماني  
« ٦٢,٦ بالمائة » •

وتشكل حصة التعامل التجاري مع الدول العربية في مجموع تجارة ألمانيا الاتحادية الخارجية ٢٢٪ [مقابل ١٢٪ بالمائة نسبة قليلة، وعلى الأستيراد - بما في ذلك النفط - نسبة ١٠.١٪] [مقابل ١٢.٢٪] بالمائة . وهذه نسب أكبر مما سجلته نفس الفترة الزمنية مع العالم الثالث . كما وارتفعت قليلا حصة البضائع العربية - من ١٢.٢ إلى ١٢.٢ - [دون النفط - في مجموع واردات ألمانيا الاتحادية . ومن ناحية القيمة فإن هذه الواردات قد ازدادت بـ ٢٧٥ مليون مارك أو

ارتفعت نسب تبادل  
البضائع بين الجمهورية  
الاتحادية والبلدان العربية  
في النصف الاول من عام  
١٩٧٤ وفي كلا الاتجاهين  
بدرجة كبيرة . وكما ذكرت  
وزارة الاقتصاد الاتحادية  
فان نسبة الاستيراد قد  
ارتفعت بشكل ملحوظ  
« ١٥٠ر في المائة » نتيجة  
لزيادة اسعار النفط الى  
٨٨ مقابل ٣٤ مليار مارك  
وزداد التصدير في الوقت

# دویش پیک

منذ عام ١٨٧٠ وهو شريك يعتمد عليه في الأعمال

# المصرفية الدولية في العالم أجمع

محافظ في قتاليدہ .. ذوحنکة في عالم اليوم .

وقد تم بحسب خطة رؤيتنا بنقل ٦٧ فرعاً في ٤٧ دولة ، ومن بين هبة مؤلفينا الكلية التي تبلغ ٢٠٠٠ فرعاً ، تجد مال يقابل عن ٢٠٠٠ أعضاء في المجال المصرفي الدولي على أنهم استعدوا لخدمة كفاية وسريعة .

بفضل رأس مالنا واهتمامنا المخلصة وقد رها ٩١٨ بليون مارك ألماني وجميع أعمالنا  
التي يبلغ ٧٨٠ بليون مارك ألماني فإنا على أتم استعداد لتلبية احتياجاتك في ميادين  
التجارة الدولية، في الاستثمار المصرفي المميز، وفي كل الأعمال المصرفية

ويمكن الاتصال بمكاتبة ممثلينا في :

**DEUTSCHE BANK AG**  
Representative Office  
B.I.T. Building  
Riad Solh Street  
P.O. Box 11-710  
Beirut  
Tel. No. 242189

## ثینان

**DEUTSCHE BANK AG**  
Representative Office  
23, Kasr el Nil  
P.O.Box 2306  
**CAIRO**  
Tel. Nos. 57648  
74373

مصر



# Deutsche Bank

البنك الأمماني الرابع في الشرق الأوسط



[illegible][illegible][illegible]

مصر على سبيل المثال -  
ويبدو لي أن هذا هو الحاصل  
لدى الطرفين كتيل بأن يتحدوا إلى  
شركات محددة - والتحقق من لاند  
من تاليف لجنة حكومية أو لجان حكومية  
شركة من الطرفين - مع العلم أنها  
الأنص إلى الملكية الاستثمارية - المهتمين من  
القطاع والصناعة والإحسان - ولعل من أهم

الفرنسيين - ويومئذى نقالوا كبير في  
السند.

سؤال : وتتعلقكم مع أبرز أعضاء  
اللجنة الاقتصادية في الحزب الشيوعي  
المسيحي ، هل يمكن أن تلحق الفروع على  
تصميم إمكانية التعاون بين الماد  
الاقتصادية والدائم العربي في الجبل  
الانديان ؟

الإسلام تحول من كبرى المواقف إلى حد  
التي - ونحن نعلم أن تجد منه  
الاستراتيجية أيضا ويسعى إلى اللون  
الآخرى الأعضاء في منطقة الأرياف  
والإتباع الذي خرج به أيضا  
الحركة الشيوعية تحت يوفرت أسفه  
والتيهية بدأ يفتقر - يوسيتها تجاه  
توافق أول التبول - يوسيتها سباسة

لقد اتفق الإتحاد - على الجانبين في  
الأساس للتحول إلى الأمانة إلى إختصاص  
مجموع المرفوض من إلى أحداث التيارات  
تفقد الجذور في الإقتصاد العالمي  
والأهم المصلحة حول يوسيتها منه  
تصاحبها الخاطئ في اللون التلق لعماد  
وعزل من اللون الصناعية التي  
تتعد - وفوق التبول - التي

جواب : بالنسبة لدوم العلاقات بين  
الدول الاتحادية أو دول السوق الأوروبية  
المفتوحة من ناحية والدول العربية من  
الناحية الاقتصادية - ومن أجل تطوير  
الزراعة - فالأدب من بناء معدات ضخمة  
لتنشيطها داخل البلاد ، ومساعدة  
الدول النامية القارة ، ولإمداد الأسباب  
كلها ، فالنبي مقتنع بأن الدول العربية  
الصحراوية سوف تلعب دوراً رائداً في حل  
بعض مشاكل المنطقة.

مواد للبناء	صلب
تخطيط صناعي	آلات
تجارة	سفن
وسائل مواصلات	عربات

# Salzgitter

Postfach 411129 Fernruf (053 41) 211 GERMANY

هكذا من الأحمال



### حديث مع مدير مكتب الجامعة العربية في بون

- الأسبوع العربي - الألماني تنويع لعودة العلاقات مع ألمانيا الاتحادية
- زيارة الأمين العام لجامعة الدول العربية لإسراهم في الحوار العربي - الأوروبي
- أصداى واسعة المدى في الصحافة والراديو والتلفزيون



دكتور محمد الخطيب  
مدير مكتب الجامعة العربية في بون



الاستقبال الألماني لمبعوث شيمت وهينستيل في مكتب السيد محمود رياض  
الأمين العام للجامعة العربية ورفيقته الدكتور محمد الخطيب مدير مكتب  
الجامعة العربية في بون والدكتور سنان وكيل وزارة الخارجية الألمانية  
اليسار في أقصى الصورة



رقعة شعبية صخرية أمام المبنى التاريخي لبلدية توبنجن أثناء الأسبوع  
العربي الذي أقيم فيها أخيراً في الفترة من ٩ إلى ١٥ سبتمبر ١٩٧٤

دكتور محمد الخطيب، الممثل المقيم في بون  
لجامعة الدول العربية، تحدث في مقابلة مع  
«الأهرام» عن الأسبوع العربي في بون، الذي  
انطلق في ٩ سبتمبر ١٩٧٤، والذي يهدف  
إلى تعزيز العلاقات بين ألمانيا الاتحادية  
والعرب، وذلك في إطار سلسلة من الفعاليات  
الثقافية والسياسية التي تنظمها  
الجامعة العربية بالتعاون مع السلطات  
المدينة في بون.



الجناح الألماني في الأسبوع العربي، توبنجن، أحد الأجنحة للفرق التي تمثل الدول العربية



كتب من العالم العربي باللغة الألمانية في المعرض الذي أقيم بمناسبة الأسبوع العربي في توبنجن

في مثل هذه الأوقات خارج بلادهم - فقد  
كان اشتراك العالم العربي بأمه في هذا  
الأسبوع شراً ضرورياً وقد حقق فعلاً -  
وقد جاء هذا الأسبوع بعد أن أعيدت  
العلاقات الدبلوماسية بين ألمانيا الاتحادية  
وجميع الدول العربية - وعلى الرغم من  
أن الأسبوع كان ثقافياً فقد أخذ طابعاً  
سياسياً ولحمياً نظراً لظروف المضي -  
لذلك الأسبوع تنويعاً لعودة علاقات  
الدول العربية التي تربطها مع الجمهورية  
الأممية - وفي الوقت نفسه جاء إيماناً  
بأنه مرحلة جديدة في العلاقات بين  
الطرفين

ومن أجل التوصل إلى هذا الهدف  
كان اشتراك العالم العربي بأمه في هذا  
الأسبوع شراً ضرورياً وقد حقق فعلاً -  
وقد جاء هذا الأسبوع بعد أن أعيدت  
العلاقات الدبلوماسية بين ألمانيا الاتحادية  
وجميع الدول العربية - وعلى الرغم من  
أن الأسبوع كان ثقافياً فقد أخذ طابعاً  
سياسياً ولحمياً نظراً لظروف المضي -  
لذلك الأسبوع تنويعاً لعودة علاقات  
الدول العربية التي تربطها مع الجمهورية  
الأممية - وفي الوقت نفسه جاء إيماناً  
بأنه مرحلة جديدة في العلاقات بين  
الطرفين


واستخراج مياه الشرب من البحر. والغريب:  
أنا نريد أيضاً أن نفعل نفس الشيء، وقد قمنا به  
فعلاً. الشيء الوحيد الذي لا نود أن نفعله نحن هو الملاكمة



البطل كان يود أن يصبح، في بادئ الأمر، ملاكماً  
ثم أراد أن يقوم ببناء المنازل والجسور،  
ثم بتمديد الأنابيب عبر الصحراء، ثم إقامة  
مجمعات كاملة للصلب، ثم إنشاء شبكات المياه

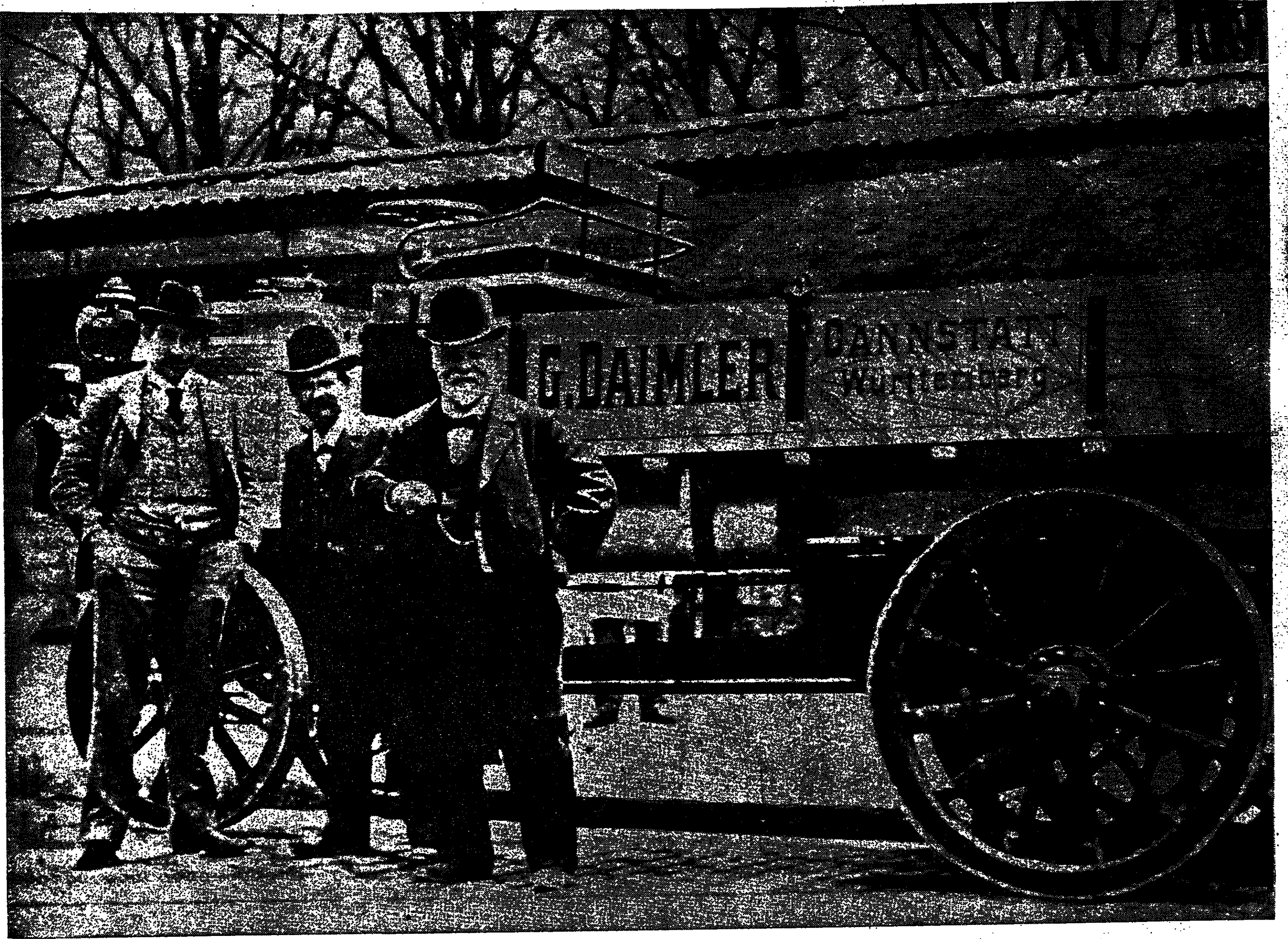
لقد بدأ بصنع الأنابيب الفولاذية، قبل ٨٥ عاماً،  
واليوم، فإننا أصبحنا أكبر منتج الأنابيب في العالم.  
ولكن مؤسسة مانسمان لا تقوم بصنع الأنابيب فقط  
بل بإنتاج الآلات والمنشآت الكاملة والمعدات الهندسية  
والأنظمة كاملة للنقل والقوى المحركة والدفع، بالإضافة إلى وسائل  
الضغط والآلات صناعة البوليستيك، والمنشآت الصناعية والبرق  
مانسمان - مؤسسة تزيد أرقام أعمالها عن ١٠ مليارات  
مارك، ويعمل فيها ١١٠ آلاف شخص  
مانسمان - وعهدتها لها وطنها في أكثر من ١٠٠ دولة

**Mannesmann AG**  
D4 Düsseldorf 1-Germany  
(Fed. Rep.) P.O. Box 5501

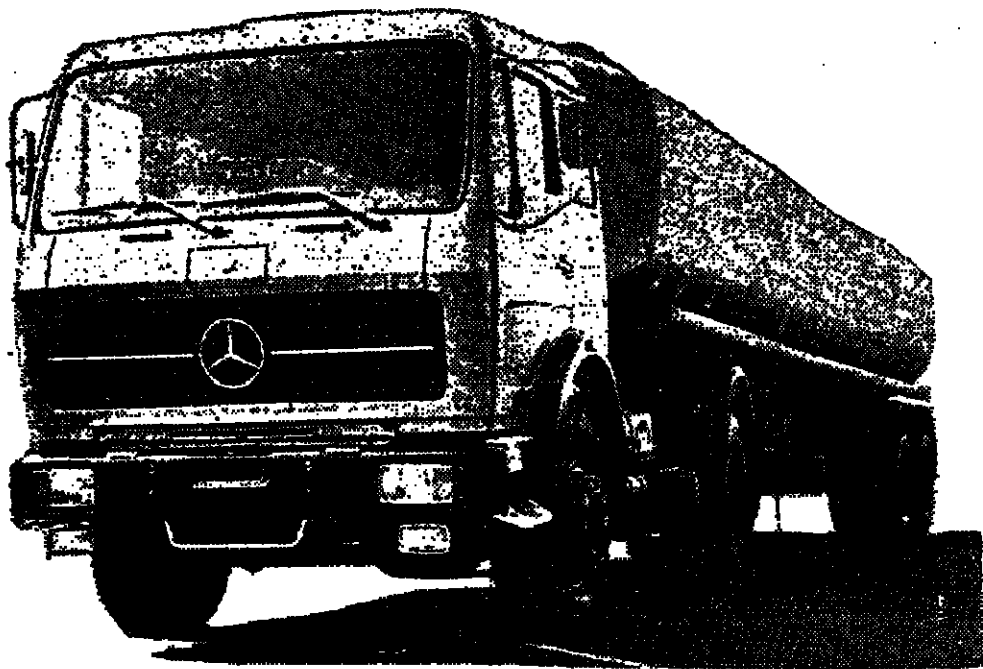
  
**Mannesmann-Export AG**  
D4 Düsseldorf 1-Germany  
(Fed. Rep.) P.O. Box 5502

اسأل عن مانسمان





# شركات كثيرة كانت رائدة في إنتاجها لفترة أو أخرى ولكن القليل منها استطاع البقاء في المقدمة



- ١٨٩٦ : أنتجت مصانع دايملر أول سيارة شحن في العالم.
- ١٩٠٢ : أنتجت دايملر أول سيارة شحن بإطارات مملوءة بالهواء المضغوط.
- ١٩٢٧ : أنتجت دايملر - بنز أول «سيارة الشاحن» بطاقيعية مقعد الوقود.
- ١٩٣٣ : أنتجت دايملر - بنز أول «سيارة الشاحن» بفرامل تعمل بضغط الهواء.
- ١٩٥٧ : اعتبرت دايملر - بنز التحميل بواسطة ضغط الهواء من المزايا الأساسية في سيارات الشحن التي تنتجها.
- ١٩٦٥ : قامت دايملر - بنز بصنع كابينة السائق بتحميل منفصل.
- ١٩٦٥ : أدخلت دايملر - بنز وسيلة التوجيه القياسية الجديدة وليكن على سياراتها الخاصة بالشحن.
- ١٩٦٨ : زودت دايملر - بنز سيارات الشحن بنظام جديد للفرامل : فرامل ذات مساهمة للحمولة وفرامل ثنائية دائرية مربطة بفرملة الخدمة.

هذا هو طريق البقاء في المقدمة

مرسيدس - بنز أول صناع لسيارات الشحن الأوروبية  
أعظم مجموعة في العالم لسيارات الشحن التي تعمل بالديزل



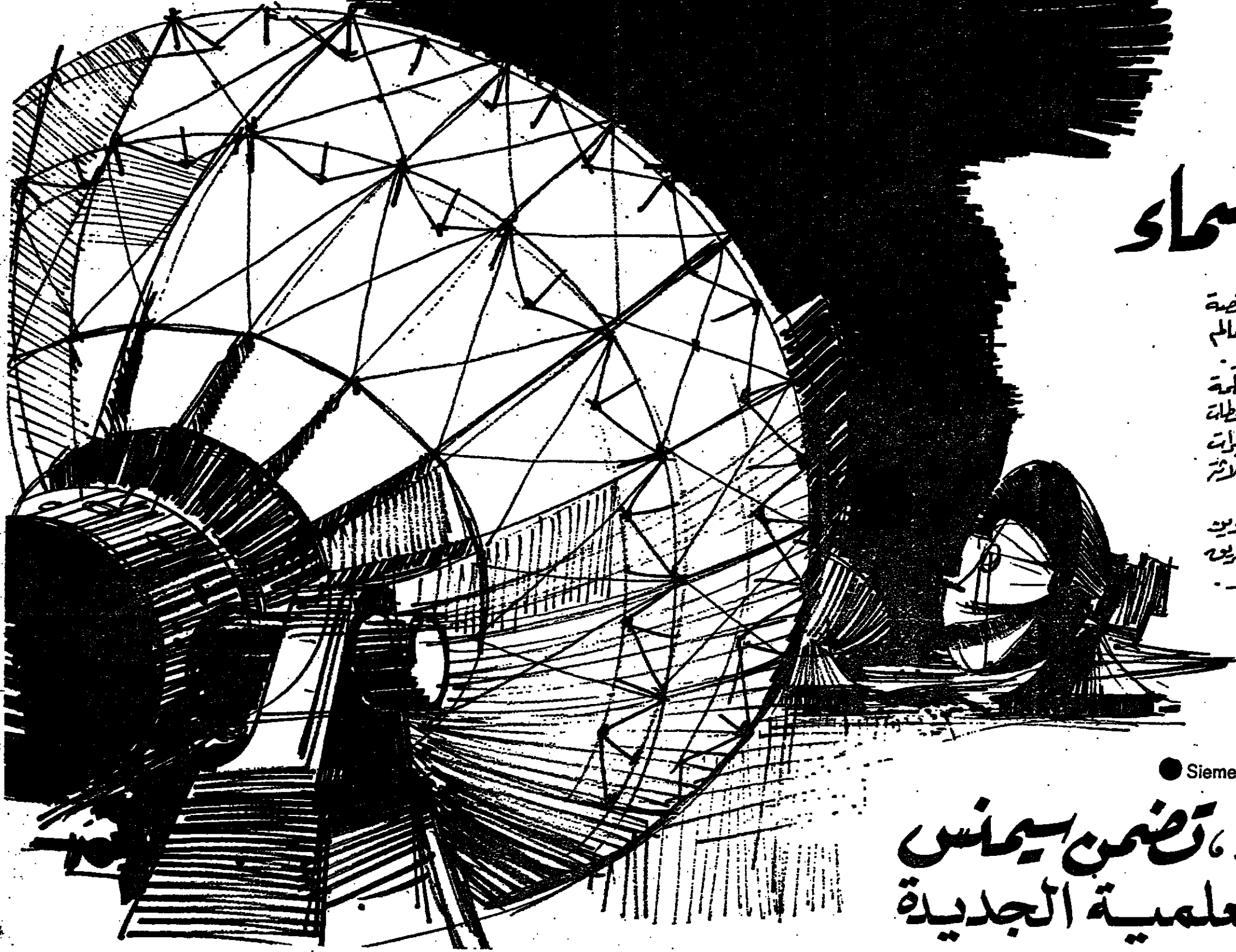


## تكنولوجيا الغد انذارات ترد من السماء

على بعد ٣٦.٠٠٠ كيلومتر من الأرض تقوم الأقمار الصناعية  
برصد الظواهر الجوية بتعريفنا على دوائر أفضل بالعالم  
الذي نعيش فيه كالتنبأ بالفيضانات والأعاصير -  
إن سيمنس هي التي تودد الأقمار الصناعية بأنظمة  
التليكميونيكس وترسل التركيبات الإلكترونية لحواسيب الحطبات  
الأرضية التي تلتقط رسائلها عن أية تقلبات جوية - ويكبر  
الصوت الذي تسمع أن تلتقط إشارة تقل عن أعلى ثلاثة  
مليون من الوايت -  
وفي مجال الاتصالات كما في كل مجال آخر من ميادين  
الهندسة الكهربائية والالكترونية فإننا نشهد الطريق  
مبشرين سلفاً من اليوم ما يصبح حقيقة في الغد -

Siemens AG, D-8000 München 1, P.O.B. 103a Germany

## اليوم كما في الغد، تضمن سيمنس نشر المفاهيم العلمية الجديدة



## هochtief

شريك ذواخبة الراسخ  
في التشييد والإنشاءات الهندسية المدنية

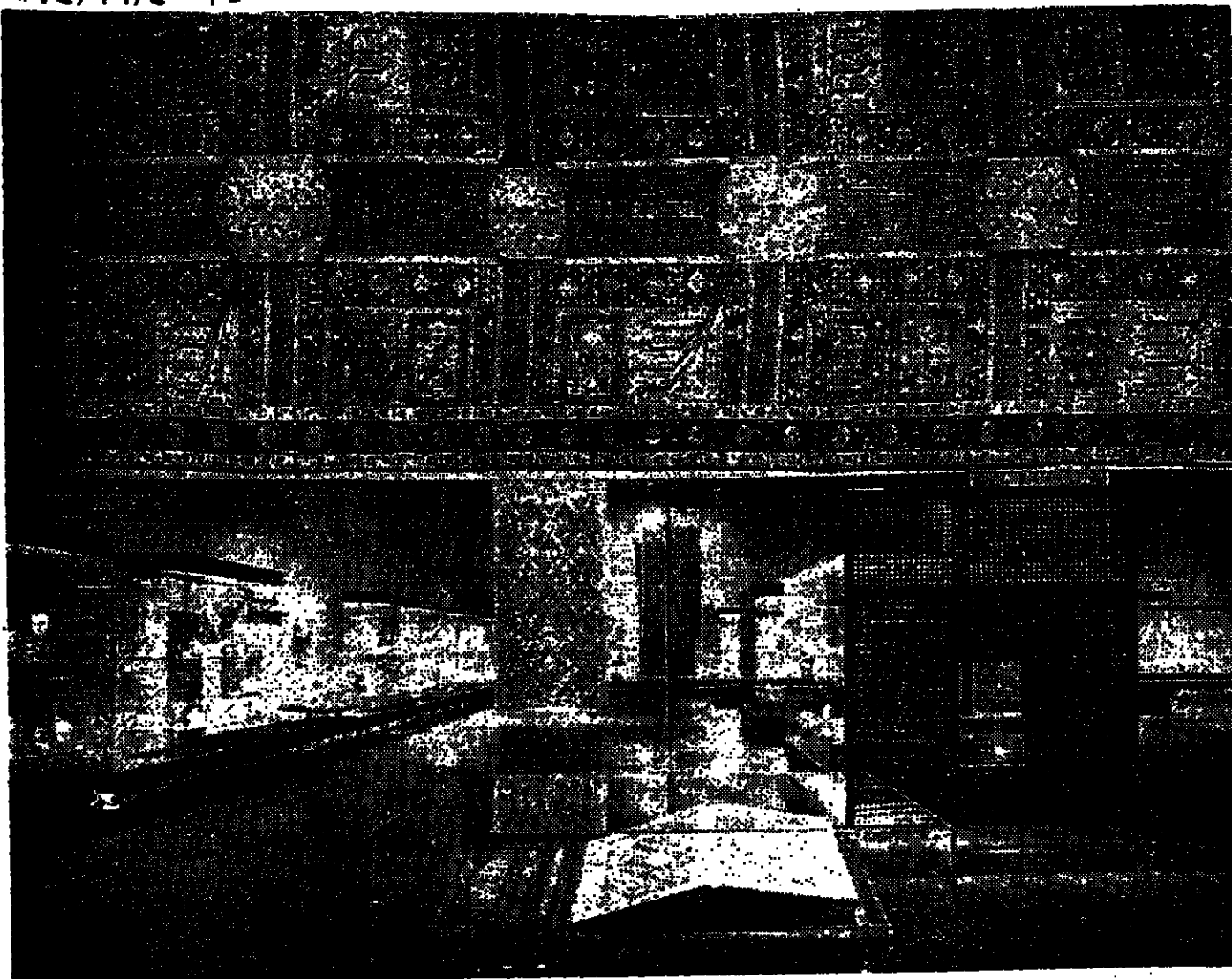
- في العربية :  
ضمان وادي جيزان  
مدينة الملك فيصل الحرة / خميس مشيط  
مطار جدة الدولي الجديد
- في عمان :  
ميناء قابوس
- في الإمارات  
العربية المتحدة :  
ميناء مشرف
- في مصر :  
مصنع أسوان لتوليد القوى المائية الكهربائية  
مصنع المصنعة بأسوان  
كوبري القروان  
نقور مجاري القاهرة  
الحوض الجاف بأسكندرية  
كوبري قنا  
إنقاذ معابر كلبشة وأبو سمبل
- في العراق :  
مصانع القوى الحرارية ديبيس ،  
بغداد ودوس  
في منطقة مشط الجرف
- في الجزائر :  
ميناء سكيكدة الجديد  
وتوسيع الميناء الحالي  
مصنع أسمنت سيديف

## HOCHTIEF



HOCHTIEF AG  
D-43 Essen  
W.-Germany  
POB 6869





أحد القاعات الرئيسية تحت الفن الإسلامي في برلين الغربية

هذا المتحف الحديث للفن الإسلامي يستقبل أعداداً هائلة من الزوار يبلغ في المتوسط ١٦ ألف زائر سنوياً - ويمكن للزائرين أن يطلب مرشداً يوفدهم بين أجنحة المتحف - كما يوجد كتالوج للمتحف يضم صوراً وشروحاً للقطع الفنية التي يبلغ عددها ٦٦٨ قطعة و ١١ مجموعة من السلاسل تمثل للزائر فكرة كاملة عن محتويات المتحف -

ويضم بناء المتحف في الجزء الجنوبي لدارته كيوأرباخاً للدارسين المختصين، ومكتبة واسعة ومجموعة كبيرة للمصورين - وكثير من أعمال الخزف والسيراميك التي توضح تأثير الممالك الثقافية والحضارية مع دول البحر الأبيض المتوسط -

إقليم الحروب الصليبية - أما في المتحف الأوربية - وتعد مجموعة السجاريذ في المتحف بالوالتا الرائعة من أجل ما يقع عليه عين الزائر ويحلب أنظاره - فلي جيب سجادة إسلامية متقنة يتقوس عذسية يد الزائر تحلة بالغة الروعة لسجادة مصرية الصنع من عهد المماليك، وسجادة إيرانية تحمل نقوشاً لغزاً وحوانات وغيرها أنواع وأنواع قديمة لخلفى الصور والأوراق على مر التاريخ الإسلامي -

للزائر أن تواجه الحاضر -

بغداد والقاهرة وتكشف من مدى الترف والتسلية الذي كانوا يعيشون فيه - وهناك كثير من أعمال الحرف الخشبية ومن سن النبل والنجار - بحرفة الصنع تكشف من مهارة وأتقان لا يخل لها -

ومعظم من القطع الرائعة التي يتوق إليها « من الأرابيسك » والمصنوعات من المصنوع الأوسط مثل عليها في بلدان الشرق الأوسط وإسبانيا - كما يتضح في كثير من الأعمال كالتصويرات الفن الصيني الذي حله إمراد المغول معهم في القرن الثالث عشر - وكثير من أعمال الخزف والسيراميك التي توضح تأثير الممالك الثقافية والحضارية مع دول البحر الأبيض المتوسط -

إقليم الحروب الصليبية - أما في المتحف الأوربية - وتعد مجموعة السجاريذ في المتحف بالوالتا الرائعة من أجل ما يقع عليه عين الزائر ويحلب أنظاره - فلي جيب سجادة إسلامية متقنة يتقوس عذسية يد الزائر تحلة بالغة الروعة لسجادة مصرية الصنع من عهد المماليك، وسجادة إيرانية تحمل نقوشاً لغزاً وحوانات وغيرها أنواع وأنواع قديمة لخلفى الصور والأوراق على مر التاريخ الإسلامي -

للزائر أن تواجه الحاضر -

عليه بهجة للنفس ومحة للعين - الأكواب والأواني الزجاجية الملونة والمتنوعة في أشكالها وخلفياتها - بخلفيات ذهبية وخضراء وبرونزية - وكلها من يد فنانين صوريين خلفاء والبراء المسلمين والمسلمين في

الذين يجدون في مسجد في القاهرة كيت عليه آيات لغوية وأسماء السلاطين - كما يشاهد صندوقاً للقرآن خطاً بالذهب والفضة كيت عليه آيات الكرمي - ومن أجل أجزاء المتحف التي تشتمل

على مجموعة للنفس ومحة للعين - الأكواب والأواني الزجاجية الملونة والمتنوعة في أشكالها وخلفياتها - بخلفيات ذهبية وخضراء وبرونزية - وكلها من يد فنانين صوريين خلفاء والبراء المسلمين والمسلمين في

الذين يجدون في مسجد في القاهرة كيت عليه آيات لغوية وأسماء السلاطين - كما يشاهد صندوقاً للقرآن خطاً بالذهب والفضة كيت عليه آيات الكرمي - ومن أجل أجزاء المتحف التي تشتمل

# ٧٠ عامًا.. متحف الفن الإسلامي في برلين

## انتكاس لتاريخ الحضارة الإسلامية على مر عصورها

### أكثر من ٦٠٠ قطعة فنية ومكتبة هائلة بالبرامع

المماليك، أو من إيران في عهد السلاجقة والمغول، والصينية والصينية، أو من تركيا في عهد المماليك.

وسوف يقرأ الزائر لدى دخوله للمتحف باللغة العربية - أم الحضارة الإسلامية - لكافة عمل اسم جدهم الفن الإسلامي، وإلى جانبها خريطة بارزة محفورة في الجدران، توضح من المحيط الأطلنطي إلى المحيط الهندي، فضلاً عن جدول تاريخي للجنسي والأمم التي تنتمي إلى الحضارة الإسلامية - وتتم التشرة الخاصة بالمتحف صوراً لكافة المكتبة والمكتبة الشريفة، ولغير التي تنتمي إلى المكتبة، وتحتفظ للزائرين المسلمين بالألوان، كملفوظة من كتب تلمس تقيم من الحج - وفي وسط

يتم :  
تذكروا يوحنا  
البحر - فيسن  
الفن الإسلامي  
في برلين

الإسلامي في برلين حتى الآن ويتم صورة شاملة بشكلها للفن الإسلامي بما فيه من قطع الثرية ومتنوعة - وقد تم في صياغتها - من يخلق في الغرب الإسلامي حتى يواصل الخول في شمال أفريقيا

وقد أضيفت محتويات المتحف الفنية وخطه الفاترة - التي كانت بعد ذلك للسودا الفنية للمكتبات - تحت الفن الإسلامي - في أوقات ختام العمل في غرب ألمانيا، أبن الحرب العالمية الثانية خوفاً من أساليبها بآلة إخراج من الفترات الجوية - ولم تكن تسمى الحرب حتى عاد بحر الفن الإسلامي والمتحف الوطني، وقد أرمض - وبدأ من جديد جهود إعادة الترميم وإعادة العمل الفني والتحف الفنية العالمية - وانتبهت هذه المرحلة من تاريخ المتحف عام ١٩٧١، وبمطابق المبني الجديد لتحت الفن الإسلامي - على أرحبها، وعلى أحدث طراز بين المتاحف الألمانية - وقد أتممت العمل مع الهندسة المعمارية العالمي المعروف - برونمان [ الذي كلف بوضع تصميمات مبنى الأوبرا الجديد في القاهرة ] بعد سنوات طويلة من العمل الشاق - وتشويق وتوقيع خطط المتحف الفنية داخل قاعات المبني الجديد للمتحف بطريقة رائعة ودون إخلال في نفس الوقت بالاتجاهات التاريخية -

ويرلين ولندن وبريس - وكان للدراسات التي نشرها الباحثون في عهد الفن الإسلامي في برلين نقل إرثه إلى الأجيال كالأبحاث العلمية التي أجريت على فنون الفن الإسلامي - وبإزالة المعيق من الدارسين العرب حتى الآن يظن دراسته في هذا المجال على أيدي أساتذة مختصين في جامعة برلين مثل البروفيسور كيبيل - كما يذهب الأساتذة الألمان لأتمام المحاضرات في جامعة القاهرة المصرية - وقد دوت هذه الأبحاث للمرة خلال الحرب العالمية الثانية - ولكن بقي المتحف

الاحقة التي يتلقاها غريب يزور برلين الغربية لأول مرة - لو سأل عن المتاحف الفنية التي تضم كنوز الفن المصري أو الإسلامي في برلين - قد تفتتحت أفقاً جديداً من شخص إلى آخر - فقد يقال للزائر: « ذهب إلى المتحف المصري » أو قد يقال له : « ربما وجدت في متحف الفنون الدولية أعمالاً من السبرليك والزجاج والسجاد » - ذلك أنه لأول مرة منذ عشرين ونصف عام - يوجد - إلى جانب المتاحف المختصة للفنون القديمة غير الأوربية - متحف خاص للفن الإسلامي في الجزء الغربي من مدينة برلين -

وقد زاد المرء متحف برلين في مرحلة جديدة لتطور من البناء المصري في عهد الجوين - وهو تطور يطلق من جليل البناء العظيم التي مرت بتقلبات البحر الأبيض المتوسط - وتكررت بالتقوس السلسلية الأثرية القديمة - وقد ساد هذه الحقبة طراز الأبنية الحديثة التي تشمل مساحات جدرانها الزخرفية تقوى زخرفية تكون من صور الإمبراطور ونورس الكبير في أشكال هندسية وفكرتسية من رحي التحويل كترك بالمراد -

وقد حاول عدد من الباحثين مثل ج - ستريجوسكي و - ١٠ - هيرتولد - وسيلبي - وكيفل من خلال رحلات عديدة تدوا بها ويصنع تقييد وسجل في هذه الأبحاث - بالإضافة إلى الدراسات التاريخية مسيطرة لقطع ثرية صغرة -

إيضاح التطور الفني التاريخي في عهد الحضارة الإسلامية في بغداد - الذي حاولوا إرساء دعائم من أساليب متعل - وتكشف هذه الدراسات من نقطة تحول في فن النقوش الإسلامية - استحدثت فيها نقوش غير مستوحاة من الطبيعة وذلك على جذران الصور التي أقيمت في سبيلها على شعاع حيلة والتي اكتشفت بفتحها في القرن من ١٩١١ - ١٩١٢ ونقلت إلى متحف بغداد واستقبلت في ترحبها الباحثون في عهد الفن الإسلامي في برلين نقل إرثه إلى الأجيال كالأبحاث العلمية التي أجريت على فنون الفن الإسلامي - وبإزالة المعيق من الدارسين العرب حتى الآن يظن دراسته في هذا المجال على أيدي أساتذة مختصين في جامعة برلين مثل البروفيسور كيبيل - كما يذهب الأساتذة الألمان لأتمام المحاضرات في جامعة القاهرة المصرية - وقد دوت هذه الأبحاث للمرة خلال الحرب العالمية الثانية - ولكن بقي المتحف

وفي خلال التطور الذي شهدته الفنون في الغرب في ظل الدين المسيحي - وبجهد الفنون الغربية في الشرق - في المتحف الإسلامي - بما فيها من تقييد وسجل في هذه الأبحاث - بالإضافة إلى الدراسات التاريخية مسيطرة لقطع ثرية صغرة -

إيضاح التطور الفني التاريخي في عهد الحضارة الإسلامية في بغداد - الذي حاولوا إرساء دعائم من أساليب متعل - وتكشف هذه الدراسات من نقطة تحول في فن النقوش الإسلامية - استحدثت فيها نقوش غير مستوحاة من الطبيعة وذلك على جذران الصور التي أقيمت في سبيلها على شعاع حيلة والتي اكتشفت بفتحها في القرن من ١٩١١ - ١٩١٢ ونقلت إلى متحف بغداد واستقبلت في ترحبها الباحثون في عهد الفن الإسلامي في برلين نقل إرثه إلى الأجيال كالأبحاث العلمية التي أجريت على فنون الفن الإسلامي - وبإزالة المعيق من الدارسين العرب حتى الآن يظن دراسته في هذا المجال على أيدي أساتذة مختصين في جامعة برلين مثل البروفيسور كيبيل - كما يذهب الأساتذة الألمان لأتمام المحاضرات في جامعة القاهرة المصرية - وقد دوت هذه الأبحاث للمرة خلال الحرب العالمية الثانية - ولكن بقي المتحف

# رفيق

## الثقافة

الطلب هو أساس التطور الصناعي - ان اثنين المصنوعين وذوي الخبرة من الشركاء العالميين يعطون على تقديم المصنوع لتخطي ما عرفه إلى الآن من حدود تقنية واتصالية -

لنا نعمل كمجموعة تجارية عالمية على صعيد عالمي - لننا نورد برامج كاملة لند احتياجات الصناعة وأعمال الانشاءات : صلب مدرفل - اسلاك - مواسير صلب - كذلك مواد انتاج من جميع الأنواع -

لنا نحقق على مستوى التصان الدولي انشاء مشروعات صناعية ضخمة في انحاء كثيرة من العالم - رفيق التقدم -

THYSSEN

شركة تيسن شتالون (المساهمة)  
شركة تيسن راينشتال تنيك ( ذات المسؤولية المحدودة )

جمهورية ألمانيا الاتحادية ٤٠٠ ديسلورف في. رقم ١١٤٦  
شارع ايهوجت تيسن - شتراسي رقم ١ ( تيسن هاوس )  
تليفون رقم ١ - ٨٢٤ - ٨٢٤ - ٨٠٨١٤٤١ - تيكس رقم ٨٠٨١٤٤١ - صرعة

THYSSEN STAHLUNION AG  
THYSSEN RHEINSTAHL TECHNIK GMBH  
Federal Republic of Germany  
4 Düsseldorf 1  
August-Thyssen-Straße 1 (Thyssenhaus)  
P.O. Box 1146 - Telephone 824-1  
Telex 5581441.tsu d



**كلمة الدكتور هانس فابنجر رئيس المجلس الشعبي الألماني في الأسبوع العربي**  
يجب أن نتعلم من التاريخ ما يفيد الحاضر ويفي المستقبل  
هناك أدلة كثيرة على اتصال يرجع لقرون بين العرب والألمان



خلال اجتماع الاسبوع العربي : حضره رئيس وزراء موريتانيا السيد محمود رياض وقريته وكلوا لورش الوزير بوزارة الخارجية الاتنية -

حاصل اهتمام التسوية العربية الفلسطينية، ويجوز ونحن نذكر أن التسوية العربية الفلسطينية

الإسبوع الثاني العربي الذي أقيم في شربسنبستر المضي بمدينة توبينج الألمانية، والذي اشترك فيه جميع الدول العربية بما في ذلك فلسطين، افتتح بكلمة هانس فينكس رئيس المجلس الشعبي في البوندسرات ورئيس وزراء مقاطعة فورتمبيرج احتفالات هذا الأسبوع. وتحدث هذا الأسبوع عدد كبير من ممثلي الدول العربية وتحدث أيضا في حفل الافتتاح السيد محمود رياض الأمين العام للجامعة العربية باسم الدول العربية، كما تحدث الدكتور كمال مورشى الوزير بوزارة الخارجية الألمانية نائباً عن الحكومة الاتحادية. وفيما يلي نص الكلمة الهامة التي ألقاها الدكتور فينكس:

إنه لا بد يمتثل على الفخبة أن أحييكم يا بنين - فينكس، في فيرلينج، في الحديقة العلمية توبينج، في الأسبوع العربي - الثاني الذي جُمعا هنا في توبينج من نوعية خاصة، إلى أن مرادنا من محاولة الوصول إلى ضام أعمق بين سموتنا، وهذا هدف ملم حقيق بل قد يكون على حد كبير أن يتبين نصف التي من القرن العشرين كسرة من الدول، أو القابض التي تفتد دور إلى معرفة. قد درس الاحتراق الثاني - الذي يشرفني هنا أن أحييكم - بمرحلة. هذا الهائل الثاني الذي تصفح العربية - الألمانية في أوروبا، في الآلة الذي بدأ منذ أن مرصاها في عربية شقيق جبل طارق عام 1941 م

سورة خذنية شجع بالقرعة والحياة كما بحث في (الرابيك) ووجدت في أوروبا لقاء وتطورا. والحدث من أهمية السلكة المتولة المتوية منذ العربية كبرى على كل مجال ومصلحة إلى تلك التي في الوسيلة الأولى التوصل بين الشعوب، إلى فصل الحيلة إلى هذا الاحتكاك إلى التوصل لخدمته رائعة ككتاج الورق وتطوير صناعته. لقد أسس أول شركة للورق في السلم عام 1923 في بنخاد وأصبح أنه من الفشل هنا في حضور هذا الحدث من التأسيس والكتب والبناء أن أذكر أن هذا الاتراح هو الآن الأسس للوجود الفني التسي.

و لا شك أن العلاقات التجارية بين بلدنا حلبة الآن تكافى في الماضي. تمكن كبر فيدر من التزوات المستحقة للفكر العربية توجيها لها بالوارد الفني الخروبية لامتصاص. وتستطيع المخليل أن تزود تلك البلاد بالخبرة التقنية التي تعينها على بناء صناعاتها الوطنية في التخليص والتطبيق. واستطيع أن أؤكد أن العلاقات الاقتصادية قد ستكون ملبا إيطاليا في توية أوامر الصلة بيننا.

وصفي للزواصل الفكرية من العلاقات الاقتصادية. والعرب والأمم يستعملون في هذا المجال الصاعد إلى ترات فريق

ويرضوا هنا وفي مجالات أخرى طلبة ريشيون وكيشيون ومكشيون وسكشيون وطاشيون. كان محاربي وكلمة جلميتي. بله السبع والبصر. ولا يمكن وصفا منزلة العلم عند العرب ياتق من كبريت التي في محاربي العلماء في كبريت التي من هذا السبادة و في تركه وكلمة يفتني علما عند العرب في الله. وما يتال من العلم بشكل علم يمكن يقال بشكل خاص من علم الملك تدمر. لقد روتوا عن أبو البيداء يخفي التقدوير عند اعتدى البدو بالشجر ويجريها في سرامح البليبي في عسائد السجرا. وما تاطله البدو من جبل إلى جبل حين بحرفة وتقدم وباحداه لها واعتاد بها حرس العلماء العرب وأوروبا وسوتوا بشكل علمي في جلميت بنفاد وشرق والعادة وعلمس. ولم يتخيلوا الفلكيين العرب عند هذا الحد الجبل الجوهري الكائن المكان والزمان المتسورا في جرد الكائن اشبارات إلى الاتحاد والصحتر.

ورأى العلم والفيلسوف العربي في الكائن هذه و شاعدا على حد ذاته على الليل. السوات والأرض و خلق الطلبة والدرية. المجد علمه بكل شيء. في علم التجو. صبرا إلى الثاني العربي الكبير البتاني. الأولى سنة 877 م. في سيطخلن النصارى أن يتحقق من حد ذاته على أن يرى حقيقة حكمة وتقدرة وكلمة كراه.

[ البقية صفحة ٩ ]

شريك في مجال محطات الطاقة  
والتجزئة الصناعية

موطائے قوی سے ...

غذائيات مناعية ، مصانع متخصصة في المعالجة الحرارية  
مصانع لتكرير الماء ومصانع لتحويل المياه المالحة إلى مياه عذبة ،  
مصانع جليسة ، مصانع للتجفيف ، وتكييف الهواء والتبريد .  
معالجة للنزلة ومصانع استخراج وشطبات النقل ومخامات .

GRUPPE DEUTSCHE  
**BABCOCK**

DEUTSCHE BABCOCK GROUP

تفہیم اکثر منہ ۷۰ شرکتہ تعلہ فی ۱۰ خطوط اربابہ

**DEUTSCHE BABCOCK & WILCOX AKTIENGESellschaft - D-42 OBERHAUSEN**

أَنْتَ  
لَا تَعْرِفُ أَحَدًا

نَحْنُ  
نَعْرِفُ كُلَّ شَخْصٍ

فِي الْمَدِينَةِ

## تعارف كل شخص

لا تعرف أحدا

لن تجد شريكاً أفضل من أحد البنوك المحلية أو المركزية  
أوبنوك الأادخار . ١٦٦١٥ عنواناً تعتبر أولى العناوين  
التي تعتمد عليها في أعمالك في ألمانيا .

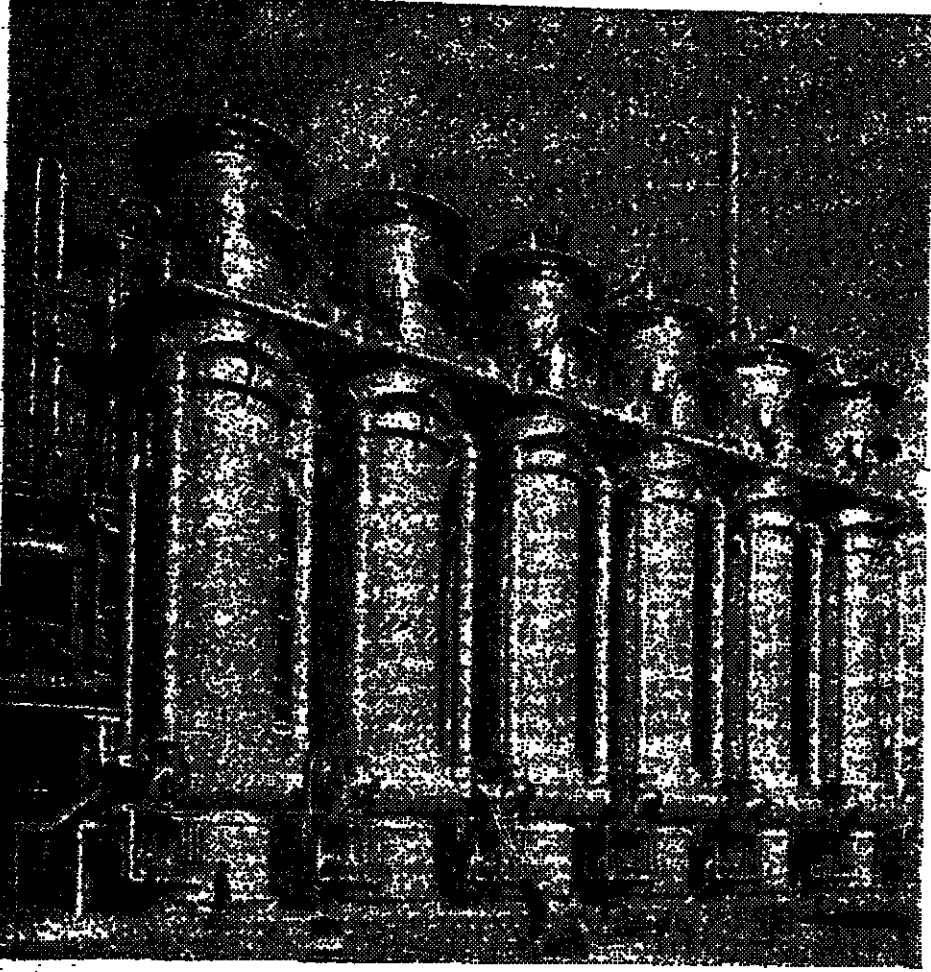
**Landesbanken · Girozentralen · Sparkassen**  
D-5300 BONN, SIMROCKSTRASSE 4, GERMANY



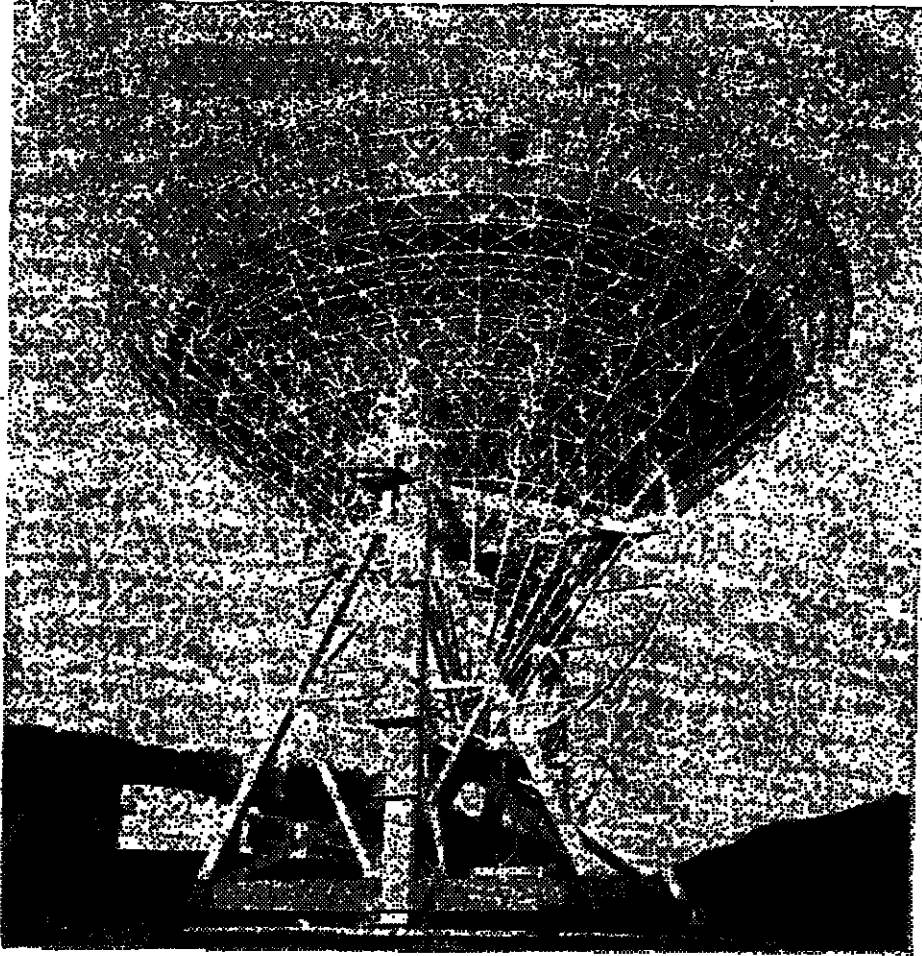
في سنة ١٩٥٤، وقد اعتمدت الجمعية العامة  
في حجة دينية في الشئون المحلية.  
نفي عن الفكر ان يبين من الحوادث  
تكون كخفية لحد كل المشكلات وارتقاء  
ل الاكثليات التي تسمح بقيام مشاركة  
في اللامية التجارية، وللكة المصرية  
عربية. وفي تصوري ان جميع  
لشركي في هذه الحوادث مسوف  
يعبرون باستنهاها، وقد يظن ان  
أسس جند و قد بدأ التفكير في انزل الام  
مولى كل ما يعنى من مشكلات او اراء.

# KRUPP

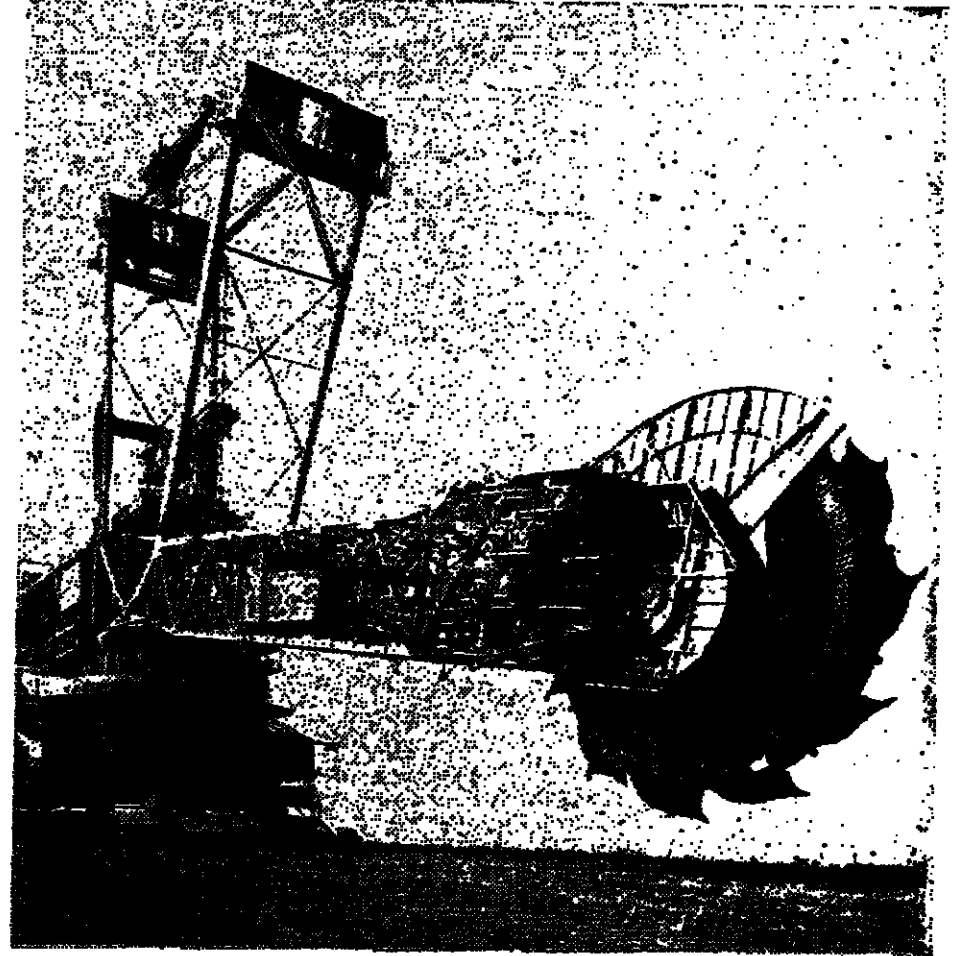
# كروپ



مركبات لفافة تدم صنع المنتجات الأولية للألياف الكيماوية



أضخم مضخات راديو على جبل الأيل في ألمانيا الاتحادية مع ماكينة يبلغ قطرها ١٠٠ متر



جسور دولية ضخمة تبلغ طاقته حملها ١٠٠٠٠٠٠ متر مكعب في اليوم الواحد

ومصانع التعدين والمناجم، ومصانع الأسمنت، وأحواض بناء السفن الكاملة، وبناء السفن الضخمة لنقل النفط، والقاطرات، ومحركات الديزل، مؤسسات إصلاح الماء، والأجهزة الفنية الالكترونية.

وتتمثل مقدرة المصانع الواقعة تحت إدارة كروپ بوجه خاص في مهارة رجالها الفنيين والتجارين المحنكين، وفي جدارة عمالها القديرين. وتتملك الشركة قوة هائلة من المهندسين لا نظير لها من ناحية العدد والكفاءة.

للمزيد من المعلومات خابروا :

**مكتب كروپ التكنيكى**

٢٦ أ شارع شريف باشا - عمارة إيمويليا

القاهرة

تليفون رقم ٧٢١٤٠ - العنوان البرقى : Krupptech Cairo

تشمل أعمال مؤسسات شركة كروپ المتحدة خمسة مجالات وهى :

- صناعة الفولاذ واستخراج المعادن وصناعتها
- بناء المؤسسات الصناعية
- بناء السفن
- صنع الآلات (الماكينات)
- معاملات تجارية وخدمات

وعدا ذلك فان الشركة تساهم في مجال أحدث التطورات الفنية العظيمة كبناء الطائرات ووسائل الطيران الى الفضاء.

يشمل برنامجنا الصناعي ما يزيد بكثير عن ١٠٠٠ نوع من المنتجات. وتتمركز نقطة الثقل في إنتاج الفولاذ وبناء المؤسسات الصناعية، وذلك بداية من التخطيط والهندسة إلى المصنع الجاهز للإنتاج.

واليك فيما يلي أهم ما تتناوله أعمال كروپ المتنوعة والبعيدة الأطراف، منها إنتاج الفولاذ وبناء المؤسسات الكيماوية

## شريك

# فى التقدم الاقتصادى